

A mon cher ami Albert ADRIANO,
 Soliste à l'Opéra, ex-soliste de la Garde Républicaine
 et de la Société des Concerts du Conservatoire de Paris.

MECANISME

75 exercices progressifs pour les doigts, suivis de trois études récapitulatives pour trompette, cornet ou bugle ou instruments à pistons notés en clé de sol.

Afin de reposer les lèvres et de développer la technique des doigts, nous recommandons de travailler également ces exercices l'instrument en mains et sans jouer.

Les pistons doivent être enfoncés bien à fond.

Il y a lieu, pour un travail profitable, de ne pas employer les doigtés factices (mi et la au 3^e piston).

MECHANISM

75 progressive exercises for the fingers, followed by 3 recapitulative studies for trumpet, cornet or fluegel horn or any three-valved instrument in the key of G.

To rest the lips and to drill the fingers we advise to study these exercises also with the instrument in hands but without actually playing.

The valves must be pushed down thoroughly.

For an advantageous work, do not use artificial fingerings (E and A with 3rd valve).

MECHANISMUS

3 fortschrittliche Etüden im Anschluss an die 75 progressiven Übungen für Trompete, Kornett, Bügelhorn und Instrumente mit 3 Ventilen in Violinschlüssel geschrieben.

Um den Lippen Ruhe zu geben und die Technik der Finger zu üben, empfehlen wir diese Übungen mit dem Instrument in den Händen und ohne zu blasen auch zu arbeiten.

Die Ventile müssen niedergedrückt werden.

Für eine nutzbringende Arbeit, gekünstelte Fingersätze nicht gebrauchen (E und A mit dritten Ventil).

The musical score consists of five staves, numbered 1 to 5. Each staff contains a sequence of notes in 4/4 time. The notes are in the key of G major (one sharp). The sequence of notes is: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4. The first two notes of each staff are grouped with a slur. The last two notes of each staff are grouped with a slur and a triplet '3' above them. The score ends with a double bar line and repeat dots.